

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80620214
Del. Noite Nb: 2000
Fecha Exp : 07.10.2024
Fecha rec:
Del. Date :
Rec date:
Transportista/Carrier : Transport number:367515

Destino / To :
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. Address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier :
Código : 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier : Transport number:367515
Short name : LKW WALTER Internationale
Plantilla : 2372LFZ
Plate Nb : 2372LFZ
Remolque : QAHY372
Remocaplate : QAHY372
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Destino / To :
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. Address: Via dei Ciclamini, 4
Plantilla :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249
Modugno Bari 70026
Italia

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Etiqueta	Cant/Qty	Nº Pedido	Rec.	Observaciones	
		Quantity Delivered	Received		Reference	Reference						Box
M0143311	CM 2510310463 SO13723807 KUEHNLE+PAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 625 Quantità effettiva: 625 Tipo Imballaggio: 25 Quantità Imballi: 25 Conformità alla scheda d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 11/10/24 Firma: <i>[Signature]</i>	625		PZA	TBA-501494	TBA-501711	025	24586220/24593933	25	550004700501		KUEHNLE+PAGEL S.R.L. Via del Ciclamini, strc-70026 Modugno (BA) 11 OTT 2024 "Riservato - con riserva di verifica su qualità e quantità"
Peso neto total : 4.970 Total net weight :		Peso bruto total : 7.285 Total brut weight :										Nº total de palets o contenedores: Total Nb/of pallets or containers: 025

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier : **FAGOR EDERLAN S. COOP.**
Recepcion / Receiver : **ROMAN MARIĆ**
Conforme / Assigned : *[Signature]*
Almacén / Warehouse :
Transportista / Carrier :
Firma: *[Signature]*

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Ejemplar para el destinatario / Exempleaire du destinataire / Copy for consignee

País/Pays/Country N°

1 Remitente (nombre, domicilio, país) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Kalealekua, 7
20540 - ESKORITZA (Gipuzkoa)
NIF. ECF-201

16 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) / Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references)

2 Destinatario (nombre, domicilio, país) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country)
MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CILLANINI, 4
MODUGNO BARI 70026
ITALIA

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers
Tarraco
Cargo S.L.
2372472
PAIS / Pays / Country: ITALIA
2AHY 372

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods
Lugar / Lieu / Place: ARRABATIS
País / Pays / Country: ESPAÑA
Fecha / Date: 07-10-24
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

18 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía / Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's reservations and observations on taking over of goods
GALDO TRASPORTI SRL
VIA ARIA VECCHIA, 4
83039 PRATOLA SERRA (AV)
P.IVA 02952250641
ALBO AV/6900599/R
TEL.0825 956002 0825 961845
PEC galdotrasportisrl@pec.it

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods
Lugar / Lieu / Place: MODUGNO BARI
País / Pays / Country: ITALIA
Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

15 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

9 Documentos entregados al transportista por el remitente / Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handed to the carrier by the sender

10 Marcas y números / Marque et numéros / Marks and Nos.	11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages	12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.	15 Volumen, m ³ / Cubéja m ³ / Volume in m ³
<p>40 CONT - PIERAS - AWTB</p>			<p>11401</p>		

Número N.U. / Numéro NU / UN Number	Nombre / var casilla 13 / Nom vol / 13 / Name see 13	Número de etiqueta / Numéro d'étiquette / Label Number	Grupo de embalaje / Groupe d'emballage / Packing Group	(ADR)* / (ADR)* / (ADR)*
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier				
17 A pagar por / À payer par / To be paid by:		Remitente / Expéditeur / Sender	Destinatario / Destinataire / Consignee	
<p>17 Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges</p> <p>17 Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges</p> <p>17 Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties</p> <p>17 Otros gastos / Autres frais / Other charges</p>				

18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars
GALDO TRASPORTI SRL
VIA ARIA VECCHIA, 4
83039 PRATOLA SERRA (AV)
P.IVA 02952250641
ALBO AV/6900599/R
TEL.0825 956002 0825 961845
PEC galdotrasportisrl@pec.it

19 Entrega contra reembolso / Reimbursement / Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula en contrario, a la Convención relativa al contrato de transporte internacional de mercancías por carretera (CMR) / Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) / This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en / Etabli à / Established in: **ARRABATIS** el día / le / on: **07-10-24**

22 **ARTICORENA**
F. M. Fagor Ederlan
S. Geog.
Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender

23 **Tarraco Cargo S.L.**
Ricciardi
Veritas
Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier
11 OTT 2024
Modugno (BA)
Firma o sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier
qualità e quantità

Las celdas con el número de línea deben ser rellenadas por el transportista / Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22 A rellenar bajo la responsabilidad del remitente / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

0481748

In case of damaged goods mention the serial number of the column 14, Part 5. The label number and Packing Group.